

27970 - Literature of the Second Language (Greek Literature)

Syllabus Information

Academic year: 2023/24

Subject: 27970 - Literature of the Second Language (Greek Literature)

Faculty / School: 103 - Facultad de Filosofía y Letras

Degree: 426 - Degree in Classics
579 - Degree in Classics

ECTS: 6.0

Year: 2

Semester: First semester

Subject type: Compulsory

Module:

1. General information

This subject is a learning unit within a Compulsory Complementary Training Module in the second year of the Degree in Classical Studies, but it can also be taken by students of the Degree in Hispanic Philology. In this context, the objective of these subjects is to complete the grammatical and lexical knowledge of the Greek language initiated in the previous year, so that at the end of this second year the student of Classical Studies will have acquired a solid base to continue their studies, while the student of Hispanic Philology will have received a sufficiently broad and representative vision of the Greek language and literature.

SDGS: - Goal 4: Quality education. - Objective 5: Gender equality. - Objective 10: Reduction of Inequalities. - Goal 16: Peace, Justice and Strong Institutions - Objectives 17: Alliances to Achieve Objectives.

2. Learning results

- 1.- Ability to identify the main morphological and syntactic systems of the archaic Greek language.
- 2.- Ability to delimit the stylistic resources of Greek literary texts in prose of the Archaic period.
- 3.- Ability to identify metrical schemes in Greek literary texts in verse of the Archaic period.
- 4.- Ability to analyse, translate and comment on archaic Greek prose texts.
- 5.- Ability to analyse, translate and comment on archaic Greek texts in verse.

3. Syllabus

Theory program

1. Dependential study of the fundamental syntactic structures of the Greek language: text segmentation.
2. Sentence syntax: the simple sentence.
3. Sentence syntax: subordination.
 - 3.1- Completive sentences.
 - 3.2- Relative clauses.
 - 3.3- Circumstantial subordinate clauses.
 - 3.3.1. Closing sentences.
 - 3.3.2. Consecutive sentences.
 - 3.3.3. Causal sentences.
 - 3.3.4. Hypothetical periods.
 - 3.3.5. Concessive sentences.
 - 3.3.6. Temporary sentences.
 - 3.3.7. Comparative sentences.

PRACTICAL SESSIONS PROGRAM

Greek sentence syntax and recited meter activities.

Translation of a selection of poems by Theognis and narrative passages from Herodotus' works

4. Academic activities

In view of the theoretical and practical content of the subject, a series of theoretical questions will be presented in class that the student should be able to apply to the translation of the proposed texts.

Academic Activities

- a) Greek sentence syntax and recited meter activities.
- b) Translation of a selection of poems by Theognis and narrative passages from the work of Herodotus.
- c) Tutored face-to-face sessions: Greek syntax activities focused on texts taken from Herodotus' work.
- d) Reading the material proposed by the teacher at the beginning of the term.

5. Assessment system

First Call:

Continuous assessment

Test 1: translation with dictionary of a text by Theognis (of a length and difficulty adapted to the classroom practice), nominal morphology test and metrics test. Criteria: Accuracy in several aspects of the translation will be assessed: morphological, syntactic and semantic; the reasoning and justification provided to solve the different problems; the correctness of the written expression in Spanish. It represents 40% of the final grade: 30%, translation; 5%, nominal morphology; 5%, metrics.

Test 2: translation with and without dictionary of a text by Herodotus from a repertoire proposed by the teacher. In addition, there will be a control of the readings proposed by the teacher and syntactic questions will be raised. Criteria: Accuracy in several aspects of the translation will be assessed: morphological, syntactic and semantic; the reasoning and justification provided to solve the different problems; the accuracy of the answers in the control on the readings and the correctness of the written expression in Spanish. It represents 60% of the final grade: 30%, translation with dictionary; 15%, translation without dictionary; 10%, sentence syntax; 5%, readings.

Global assessment: Same tests and evaluation criteria as the Continuous Evaluation.

First Call:

Global evaluation with the same characteristics as in the first call.